

**Zmluva o poskytovaní služieb v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi
(ďalej len „zmluva“)**

(uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi zmluvnými stranami :

Objednávateľ: **Východoslovenský ústav srdcových a cievnych chorôb, a. s.**
Ondavská 8
040 11 Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Štefan Lukačín, PhD., predseda predstavenstva
doc. MUDr. Martin Studenčan, FESC podpredseda predstavenstva

Zodpovedný za plnenie
zmluvy :

PhDr. Alena Vargová, hlavný referent,
e-mail: avargova@vusach.sk, tel.: 055/7891667

IČO: 36 601 284

DIČ: 2022108704

IČ DPH: SK2022108704

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., č. účtu: 0445952274/0900,

IBAN: SK4809000000000445952274

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, vložka č. 1360/V, oddiel: Sa
(ďalej len „**objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ:
obchodný názov (podľa dokladu o oprávnení podnikat')
.....
sídlo/adresa (podľa dokladu o oprávnení podnikat')
.....
Štatutárny orgán:
meno, priezvisko, funkcia (podľa dokladu o oprávnení podnikat')
.....
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
názov peňažného ústavu, číslo účtu
Tel. :
Fax :
Spoločnosť zapísaná:
(ďalej len „**poskytovateľ**“)
(ďalej tiež spoločne označovaní aj ako „**zmluvné strany**“)

**Článok 1
Úvodné ustanovenie**

1.1. Túto zmluvu uzatvárajú objednávateľ ako verejný obstarávateľ a poskytovateľ ako úspešný uchádzač v zákazke s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na predmet zákazky „**Zabezpečenie zákonných služieb v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi**“.

**Článok 2
Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať pre objednávateľa:

- 1.1. služby bezpečnostného technika prostredníctvom osoby s odbornou spôsobilosťou v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zároveň,
- 1.2. komplexný výkon bezpečnostno-technických služieb, poradenskej činnosti, výkon výchovy a vzdelávania zamestnancov v súlade so zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov (ďalej len „služby“).
2. Poskytovateľ je povinný poskytovať službu minimálne v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zákazky tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnuté služby zaplatiť dohodnutú cenu podľa Prílohy č.2 - Štruktúrovaný rozpočet tejto zmluvy.
4. Príloha č.1 a Príloha č. 2 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok 3 Cena plnenia a spôsob platby

1. Celková cena za poskytovanie služieb v rozsahu článku II tejto zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyplýva zo súťažnej ponuky poskytovateľa.
2. Maximálny finančný rozsah predmetu plnenia podľa tejto zmluvy je: **25 200,00 EUR bez DPH (slovom: dvadsaťpäťtisícdivesto eur)**, celková cena s DPH za celý predmet plnenia zmluvy je vo výške: **30 240,00 EUR s DPH (slovom: tridsaťtisícdivestoštyridsať eur)**.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že platba za plnenie sa realizuje výlučne bezhotovostným platobným stykom na základe faktúry doručenej poskytovateľom, a to vždy za riadne a včas poskytnutú ucelenú časť plnenia, pričom
 - a) paušálna mesačná odmena ako cena za vykonávanie služieb (za pravidelne opakujúce sa výkony) je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov,
 - b) výška paušálnej mesačnej odmeny je uvedená v Prílohe č. 2 – Štruktúrovaný rozpočet tejto zmluvy.
4. Splatnosť faktúry je v zmysle ust. § 340b ods.5 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov šesťdesiat (60) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Úhradu ceny resp. platieb vykoná objednávateľ výlučne bezhotovostne, bankovým prevodom na účet poskytovateľa na základe faktúry elektronicky doručenej poskytovateľom, a to vždy za riadne a včas poskytnuté plnenie. Poskytovateľ je povinný zaslať faktúru elektronicky na e - mailovú adresu: podatelna@vus.ch.sk . Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
5. Objednávateľ zaplatí cenu za poskytnuté služby na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom po poskytnutí služieb podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ je povinný vystaviť faktúru za poskytnuté služby v súlade s ustanovením §73 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, najneskôr však do piateho (5) pracovného dňa v kalendárnom mesiaci, nasledujúcom po mesiaci, v ktorom došlo k poskytnutiu služieb podľa tejto zmluvy. Povinnou prílohou faktúry je zoznam služieb poskytnutých v príslušnom kalendárnom mesiaci.
6. V prípade poskytnutia služby počas trvania zmluvy v rozsahu kratšom ako kalendárny mesiac, je poskytovateľ oprávnený fakturovať objednávateľovi iba alikvotnú časť paušálnej mesačnej odmeny podľa počtu kalendárnych dní poskytovanej služby v príslušnom kalendárnom mesiaci.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky, ktoré vzniknú poskytovateľovi z tohto zmluvného vzťahu, poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť tretím osobám bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa. Postúpenie pohľadávok bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa je neplatné. Súhlas objednávateľa je platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas Ministerstva zdravotníctva SR.

Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný služby podľa tejto zmluvy vykonávať na základe platných osvedčení a oprávnení podľa zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov.
2. Poskytovateľ je oprávnený pri vykonávaní kontrol a realizácie služieb podľa tejto zmluvy vstupovať do objektov, priestorov, zariadení a na pracoviská, ktoré užíva objednávateľ v sprievode jeho zamestnanca, vykonávať potrebné zisťovania a úkony, nazerať do príslušnej dokumentácie a materiálov, požadovať potrebné údaje a vysvetlenia a potrebnú súčinnosť vedúcich, ale aj ostatných zamestnancov objednávateľa.

3. Objednávateľ je povinný po dobu trvania tejto zmluvy vopred prerokovať s poskytovateľom všetky uvažované zmeny stavu objektov ochrany pred požiarom oproti stavu podľa predloženej dokumentácie vrátane zmien organizačnej štruktúry organizácie.
4. Objednávateľ poskytne bezplatne poskytovateľovi, pred začatím i počas zmluvného obdobia, informácie a súčinnosť, potrebné pre úspešné realizovanie a poskytovanie dohodnutých služieb podľa tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ je povinný najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od účinnosti zmluvy protokolárne prevziať zmluvné objekty a príslušnú dokumentáciu, pričom najmenej jeden (1) pracovný deň vopred vyzve zodpovednú osobu objednávateľa uvedenú v záhlaví zmluvy, s ktorou si dohodne miesto a čas prevzatia.
6. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, poskytovateľ je povinný najneskôr do pätnástich (15) pracovných dní odo dňa protokolárneho prevzatia zmluvných objektov a príslušnej dokumentácie predložiť objednávateľovi správu, v ktorej zhodnotí stav BOZP a stav OPP a tam, kde si to bude stav vyžadovať, súčasne so správou predloží aj návrh opatrení na zlepšenie stavu a navrhovaný harmonogram vykonania opatrení.
7. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, poskytovateľ je povinný najneskôr do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa protokolárneho prevzatia zmluvných objektov a príslušnej dokumentácie predložiť na odsúhlasenie plán vykonávania zmluvných činností.
8. Poskytovateľ je povinný najmenej jeden (1) pracovný deň pred dňom, kedy plánuje predložiť na odsúhlasenie vyššie uvedenú správu resp. plán, vyzvať zodpovednú osobu objednávateľa, s ktorou si dohodne miesto a čas predloženia.
9. Zo všetkých vykonaných a zo všetkých kontrolných zistení je poskytovateľ povinný vykonávať zápisy do Knihy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
10. Zo všetkých preventívnych požiarnych prehliadok a zo všetkých kontrolných zistení je poskytovateľ povinný vykonávať zápisy do Požiarnej knihy zmluvného objektu a do Prevádzkových denníkov požiarnych uzáverov.
11. Objednávateľ sa zaväzuje v určených termínoch odstraňovať všetky nedostatky z kontrolnej činnosti zistené poskytovateľom pri prehliadkach, ktoré budú zapísané v zápisoch z vykonaných kontrol a prehliadok, ak tieto nie sú predmetom plnenia tejto zmluvy.
12. Poskytovateľ nezodpovedá za škody na zdraví a živote osôb na strane objednávateľa. Nezodpovedá za škodu na majetku objednávateľa, ktorá vznikne objednávateľovi z toho, že porušil povinnosti vyplývajúce mu z predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ochrany pred požiarom.

Článok 5

Trvanie a záväznosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie tridsaťšesť (36) mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti resp. do doby naplnenia dohodnutého maximálneho finančného objemu uvedeného v článku 3 bod 2. tejto zmluvy, a to v závislosti od toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr.
2. Zmluvné strany majú právo ukončiť platnosť tejto zmluvy:
 - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou v 2-mesačnej výpovednej lehote bez udania dôvodu,
 - c) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností niektorej zo zmluvnej strany.
3. Za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje neuhradenie faktúry do 30 dní po lehote splatnosti.
4. Za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany poskytovateľa sa považuje porušenie zmluvných povinností, a to predovšetkým akékoľvek omeškanie poskytovateľa s riadnym plnením predmetu zmluvy podľa dohodnutých zmluvných podmienok.
5. Výpovedná lehota podľa bodu 2 písm. b) tohto článku zmluvy začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
6. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok 6

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností podľa tohto zmluvného vzťahu v prípade, že toto neplnenie je v dôsledku vyššej moci. Pre účely tohto zmluvného vzťahu sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, a to najmä podľa ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu.
2. Tá zmluvná strana, ktorá sa odvolá na vyššiu moc, je povinná to oznámiť druhej zmluvnej strane najneskôr do 5 (piatich) kalendárnych dní od vzniku tejto skutočnosti a môže požiadať o prípadnú úpravu podmienok zmluvy.
3. Na požiadanie zmluvnej strany, ktorej boli avizované okolnosti vyššej moci, je povinný oznamovateľ predložiť hodnoverný dôkaz.

4. Ak nedôjde k dohode, má zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od tejto zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane.

Článok 7

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si navzájom akékoľvek zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy, a to najmä údajov uvedených v úvode tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že:
 - a) nevyužije akékoľvek informácie, ktoré zistí alebo s prihliadnutím na okolnosti by mohol zistiť pri plnení predmetu tejto zmluvy vo svoj prospech, ani v prospech tretích osôb, počas trvania tohto zmluvného vzťahu, a ani po ukončení platnosti tejto zmluvy,
 - b) informácie a podklady poskytnuté kupujúcim alebo tretími osobami pre plnenie predmetu tejto zmluvy nepoužije na iný účel ako je plnenie tejto zmluvy.
3. Osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy sú spracúvané objednávatelom na vopred vymedzený účel v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Bližšie informácie sú uvedené na webovom sídle spoločnosti www.vusch.sk.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje, ktorú mu budú poskytnuté objednávatelom za účelom plnenia predmetu zmluvy, bude spracúvať v rozsahu a za podmienok uvedených v Zmluve o spracúvaní osobných údajov, ktorá tvorí Prílohu č. 4 tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať etické zásady kupujúceho uvedené v Etickom kódexe obchodných partnerov spoločnosti Východoslovenský ústav srdcových a cievnych chorôb, a. s. (ďalej len "Etický kódex") zverejnenom na webovom sídle objednávateľa www.vusch.sk , pričom v prípade zistenia, že poskytovateľ Etický kódex porušuje, je objednávateľ oprávnený zmluvu v 1-mesačnej výpovednej lehote vypovedať. Výpovedná lehota začína plynúť prvým (1.) kalendárnym dňom mesiaca, nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď objednávateľa doručená poskytovateľovi a skončí sa uplynutím posledného kalendárneho dňa príslušného mesiaca.

Článok 8

Subdodávky

1. V prípade, ak poskytovateľ zabezpečuje časť plnenia predmetu zmluvy prostredníctvom svojich subdodávateľov, zodpovedá za riadne plnenie predmetu zmluvy tak, akoby ho zabezpečil v celom rozsahu sám.
2. Poskytovateľ garantuje spôsobilosť subdodávateľov pre plnenie predmetu zmluvy.
3. Poskytovateľ je povinný objednávateľovi oznámiť akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi. Za týmto účelom je povinný najneskôr v deň, ktorý prechádza dňu účinnosti akejkoľvek zmeny údajov o subdodávateľovi, aktualizovať znenie Prílohy č. 3 tejto zmluvy - Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok a doručiť ju objednávateľovi spolu s písomným oznámením, v ktorom uvedie všetky podrobnosti týkajúce sa zmeny údajov o subdodávateľovi, pričom účastníci dohody sa zároveň výslovne dohodli, že pre prijatie takejto zmeny sa nevyžaduje uzavretie samostatného písomného dodatku.
4. Poskytovateľ má právo na zmenu, resp. na doplnenie nového subdodávateľa vo vzťahu k plneniu predmetu zmluvy, ktorého sa táto zmluva týka.
5. Ak poskytovateľ zmení, resp. doplní nového subdodávateľa je povinný najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu účinnosti zmeny, aktualizovať znenie Prílohy č. 3 tejto zmluvy – Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok a doručiť ju objednávateľovi spolu s písomným oznámením, v ktorom uvedie všetky podrobnosti týkajúce sa zmeny, resp. doplnenia nového subdodávateľa, pričom účastníci dohody sa zároveň výslovne dohodli, že pre prijatie zmeny, resp. doplnenie subdodávateľa sa nevyžaduje uzavretie samostatného písomného dodatku. Nedodržanie povinností stanovených poskytovateľom týmto ustanovením zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok poskytovateľom a zakladá právo objednávateľa vypovedať túto zmluvu s 1 - mesačnou výpovednou lehotou. Poskytovateľ je zároveň povinný nahradiť škodu, ktorá vznikla objednávateľovi porušením tejto povinnosti.
6. V prípade zistenia, že subdodávateľ počas trvania tejto zmluvy nie je v súlade s ust. § 11 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní, zapísaný v registri partnerov verejného sektora, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
7. Poskytovateľ je povinný na požiadanie objednávateľa predložiť objednávateľovi všetky zmluvy uzavreté v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy so subdodávateľmi.

Článok 9 Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že v čase uzavretia tejto zmluvy im nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili alebo vylučovali uzavretie takejto zmluvy, resp. ktoré by mohli byť vážnou prekážkou jej plnenia.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu robiť výlučne formou písomných dodatkov, ktoré musia byť odsúhlasené a potvrdené podpismi oboch zmluvných strán a stanú sa jej neoddeliteľnou súčasťou.
3. V prípadoch, ktoré nie sú v zmluve uvedené, riadi sa vzťah zmluvných strán príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR a príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy druhej zmluvnej strane (napr. zmena sídla, obchodného mena, bankového spojenia a pod.).
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zákazky
Príloha č. 2 – Štruktúrovaný rozpočet
Príloha č. 3 - Zoznam subdodávateľov
Príloha č. 4 - Zmluva o spracúvaní osobných údajov
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v piatich (5) exemplároch, pričom poskytovateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a objednávateľ tri (3) vyhotovenia.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán, že zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, rozumejú jej, súhlasia s ňou a prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov túto zmluvu podpísali na znak toho, že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

V dňa

V Košiciach dňa

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

V Košiciach dňa.....

V dňa

.....
MUDr. Štefan Lukačín, PhD.
predseda predstavenstva
Východoslovenský ústav srdcových
a cievnych chorôb, a. s.

.....
doc. MUDr. Martin Studenčan, PhD., FESC.
podpredseda predstavenstva
Východoslovenský ústav srdcových
a cievnych chorôb, a. s.

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

v súlade s požiadavkami zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“)

Prevádzkovateľ	Východoslovenský ústav srdcových a cievnych chorôb, a. s.
sídlo:	Ondavská 8, 040 11 Košice
IČO:	36 601 284
DIČ:	2022108704
IČ DPH:	SK 2022108704
Zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, vložka č. 1360/V.
Zastúpený:	MUDr. Štefan Lukačín, PhD., predseda predstavenstva doc. MUDr. Martin Studenčan, PhD., FESC, podpredseda predstavenstva

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

Sprostredkovateľ:

sídlo:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Zapísaný:
Zastúpený:

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“).

ČL. I

ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY

1. Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa služby v rámci agendy Bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, a to najmä organizácia vstupných školení, vyšetrovanie úrazov na pracovisku ich registrácia a evidencie, a to na základe Zmluvy o poskytovaní služieb v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi (ďalej len „Hlavná zmluva“) zo dňa
2. Prevádzkovateľ touto Zmluvou o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „zmluva“) poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účely, v rozsahu a za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve a v Hlavnej zmluve. Predmetom tejto Zmluvy je aj vymedzenie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa.
3. Zmluvné strany sa v súlade s požiadavkami zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia dohodli na vymedzení podmienok spracúvania osobných údajov, spôsobe zabezpečenia ich ochrany, ako aj na vymedzení ďalších práv a povinností Zmluvných strán v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky doterajšie zmluvy, ich dodatky alebo iné dojednania Zmluvných strán vzťahujúce sa na podmienky spracúvania a ochrany osobných údajov.

ČL. II

POVAHA A ÚČEL SPRACÚVANIA, TYP OSOBNÝCH ÚDAJOV A KATEGÓRIE DOTKNUTÝCH OSÔB

1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účel zabezpečenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci prevádzkovateľa tak aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom podľa Čl. 1 bodu 1.
2. **Osobné údaje**, ktoré sa budú na základe tejto Zmluvy spracúvať:
 1. Dokumentácia a ochrana zdravia pri práci a ochrana pred požiarmi (napr. vstupné

školenia a pod.) obsahuje:

- meno, priezvisko, titul,
- pracovné zaradenie,
- dátum narodenia.

2. Pre registrované pracovné úrazy sa spisuje „Záznam o registrovanom pracovnom úraze“ a „Oznámenie o poistnej udalosti“ podľa predtlaču uvedenej v osobitnom predpise, resp. podľa oficiálneho tlačiva Sociálnej poisťovne, ktorý obsahuje:

- meno a priezvisko, titul,
- adresa, bydlisko,
- dátum narodenia,
- pracovné zaradenie, funkcia,
- lekárska správa, zdravotnícky posudok,
- doplňujúce identifikačné údaje (napr.: pracovný úraz a pod.)

3. **Dotknutými osobami** v zmysle tejto Zmluvy sú: uchádzači o zamestnanie, zamestnanci, manželia alebo manželky zamestnancov, vyživované deti zamestnancov, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí zamestnanci.
4. **Právnym základom** spracúvania osobných údajov je Zákon NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Vyhláška č. 500/2006 Z. z. MPSVaR, ktorou sa ustanovuje vzor Záznamu o registrovanom pracovnom úraze, zákon NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi, v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacie predpisy.
5. **Spracovateľskými operáciami** v zmysle tejto Zmluvy sú:

A	Nahliadanie	A	Oboznamovanie sa	A	Získavanie
A	Zhromažďovanie	N	Šírenie	A	Zaznamenávanie
A	Usporiadúvanie	A	Prepracúvanie	A	Zmena
A	Vyhľadávanie	A	Prehliadanie	A	Preskupovanie
A	Kombinovanie	A	Premiestňovanie	A	Využívanie
A	Uchovávanie	A	Kopírovanie	A	Blokovanie
A	Likvidácia	N	Cezhraničný prenos	A	Poskytovanie
A	Sprístupňovanie	N	Zverejňovanie	A	Overovanie

(označte spracovateľské operácie zvlášť tak, aby výsledný zoznam korešpondoval s čl. II. bodom 1 tejto Zmluvy, pričom označenie písmena A – znamená Áno (sprostredkovateľ vykonáva spracovateľskú operáciu), N – znamená Nie (sprostredkovateľ nevykonáva spracovateľskú operáciu)

ČL. III DOBA SPRACÚVANIA

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Prevádzkovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, nie však dlhšie, ako po dobu (v každom jednotlivom prípade) nevyhnutne nutnú k dosiahnutiu účelu spracovania podľa tejto Zmluvy.

ČI. IV POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

1. Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi súčinnosť a spoluprácu v rozsahu potrebnom na plnenie účelu tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, zabezpečenie ochrany osobných údajov a dodržiavanie príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyžívať a nezdieľať osobné údaje získané od Prevádzkovateľa na iné, než Prevádzkovateľom určené účely.
3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä v súlade s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov a jeho vykonávacími predpismi.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;

- c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvané osobné údaje nepoužije v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, nebude poškodzovať ani ohrozovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
 6. Sprostredkovateľ nesmie poskytnúť osobné údaje a ani ich časť akejkolvek tretej osobe, a to ani pre nekomerčné využitie, s výnimkou prípadov, kedy je povinný poskytnúť osobné údaje na základe platného právneho predpisu, alebo so súhlasom Prevádzkovateľa v prípade, ak ide o ďalšieho sprostredkovateľa (subdodávateľa) podľa čl. VI.
 7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zaistiť, že ani on, ani jeho sprostredkovateľ (ak ďalšieho sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povolil) nebude poskytovať osobné údaje mimo krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru, ibaže by s takýmto poskytnutím vyslovil Prevádzkovateľ písomný súhlas a cezhraničný prenos bol uskutočnený až potom, čo bola zaistená náležitá ochrana osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov, čo môže zahŕňať aj uzatvorenie štandardných zmluvných doložiek zo strany sprostredkovateľa, ak sprostredkovateľ splní všetky požiadavky nevyhnutné k tomu, aby predanie osobných údajov bolo plne v súlade s bezpečnostnými štandardmi Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred písomne informovať Prevádzkovateľa o každom prenose osobných údajov do tretej krajiny.
 8. Sprostredkovateľ je povinný okamžite a úplne reagovať na akékoľvek žiadosti zo strany Prevádzkovateľa alebo orgánu verejnej moci, dozorného orgánu a Úradu na ochranu osobných údajov týkajúcich sa spracúvania a ochrany osobných údajov.
 9. Sprostredkovateľ je povinný do dvadsiatich štyroch (24) hodín oznámiť Prevádzkovateľovi, že obdržal predvolanie alebo súdny alebo správny príkaz orgánu verejnej moci požadujúci prístup k osobným údajom Prevádzkovateľa, alebo ich predloženie. V takýchto prípadoch má Prevádzkovateľ možnosť sa brániť a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
 10. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť Prevádzkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré obdrží od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov na základe tejto Zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov prevádzkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu. Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľovi poskytnúť akúkoľvek nevyhnutnú súčinnosť k vybaveniu akejkolvek komunikácie, ktorú prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ obdržal v súvislosti s právami dotknutých osôb v súlade s článkami 12 až 23 Nariadenia.
 11. Sprostredkovateľ je povinný okamžite informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa závažného porušenia povinností sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú sprostredkovateľ a prevádzkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
 - a) Sprostredkovateľ sa zaväzuje pomáhať Prevádzkovateľovi pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
 - b) Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ všetky osobné údaje vymaže alebo vráti prevádzkovateľovi a vymaže-všetky existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
 - c) Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorm, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispieva k nim.
 - d) Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom Prevádzkovateľa porušuje Nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedel, oznámiť porušenie bezpečnosti osobných údajov kontaktnej osobe:
Titul, meno a priezvisko: JUDr. Michaela Sopková
Telefónne číslo: 055/7891655
e-mailová adresa: msopkova@vusich.sk
 - e) Sprostredkovateľ v zmysle článku 82 ods. 2 Nariadenia zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa Nariadením ukladajú výslovne

sprostredkovateľom, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom.

12. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti, ktoré mu ďalej vyplývajú z Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov a ktoré neboli uvedené v predchádzajúcom odseku, a to najmä, nie však výlučne:
 - a) povinnosť viesť záznamy o spracovateľských činnostiach (čl. 30 ods. 2 Nariadenia),
 - b) povinnosť spolupracovať s Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky v rámci dozoru (čl. 31 Nariadenia),
 - c) povinnosť vymenovať zodpovednú osobu za splnenia podmienok uvedených v čl. 37 Nariadenia.

ČI. V

ZABEZPEČENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
2. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou, neoprávneným poskytnutím osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchováajú alebo inak spracúvajú, pred neoprávneným prístupom k nim, ako aj pre akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania (ďalej len „**porušenie bezpečnosti**“). Sprostredkovateľ na tento účel prijme primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu a účelu spracúvania, a to formou a za podmienok ustanovených Nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť každého informačného systému.
3. V prípade porušenia bezpečnosti je Sprostredkovateľ povinný prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné. Okrem toho Sprostredkovateľ bezodkladne poskytne Prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho Prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti.
4. V prípade akéhokoľvek porušenia ochrany osobných údajov oznámi Sprostredkovateľ túto skutočnosť Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nej dozvedel.
5. Oznámenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľovi sa vykoná, ak je to možné, do 8 hodín po tom, ako sa Sprostredkovateľ dozvedel o porušení ochrany osobných údajov s cieľom umožniť Prevádzkovateľovi, aby splnil svoju povinnosť oznámiť porušenie ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, pozri článok 33 Nariadenia.
6. Sprostredkovateľ pomáha Prevádzkovateľovi pri oznámení porušenia ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, čo znamená, že Sprostredkovateľ je povinný pomáhať pri získavaní ďalej uvedených informácií, ktoré sa podľa článku 33 ods. 3 Nariadenia uvedú v oznámení Prevádzkovateľa príslušnému dozornému orgánu.

ČL. VI

MLČANLIVOSŤ A PRÍSTUP K OSOBNÝM ÚDAJOM

1. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa alebo s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť ani pre svoju potrebu, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci; túto mlčanlivosť sa Sprostredkovateľ zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k údajom získaným priamo od Prevádzkovateľa alebo k údajom získaným v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa len oprávneným/povereným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene alebo pre Sprostredkovateľa, alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie účelu spracúvania osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ je povinný poučiť fyzické osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť osobných údajov podľa Nariadenia, zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy zo strany ním poverených osôb. Prevádzkovateľ môže vyžadovať predloženie dokumentov preukazujúcich súlad s požiadavkami uvedenými v tomto bode

Zmluvy. Zoznam osôb, ktorým bol udelený prístup, musí byť predmetom pravidelného preskúmania. Na základe tohto preskúmania môže takýto prístup k osobným údajom byť odvolaný, ak už nie je potrebný, a osobné údaje týmto osobám následne už nebudú prístupné.

4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.

Čl. VII

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV PROSTREDNÍCTVOM ĎALŠIEHO SPROSTREDKOVATEĽA (SUB-SPROSTREDKOVATEĽ)

1. V prípade, ak Sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje aj prostredníctvom ďalších Sprostredkovateľov (ďalej len: „sub-sprostredkovateľ“), je povinný o tejto skutočnosti informovať Prevádzkovateľa a požiadať o jeho písomný súhlas, a to v lehote do 30 dní pred dňom zamýšľaného spracúvania osobných údajov prostredníctvom subdodávateľov. Spolu so žiadosťou o súhlas predloží Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi informácie o sub-sprostredkovateľovi s dokladmi, ktoré sú potrebné pre jeho činnosť v takom rozsahu, aké by boli potrebné pre vykonávanie spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený uzatvoriť so sub-Sprostredkovateľom zmluvný vzťah, týkajúci sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.
2. V prípade spracúvania osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ v celom rozsahu zodpovedá Prevádzkovateľovi za úkony alebo opomenutie konania sub-sprostredkovateľa. Sub-sprostredkovateľ smie spracúvať osobné údaje iba osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.
3. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ustanovenia tejto Zmluvy upravujúce zodpovednosť, práva a povinnosti Sprostredkovateľa, sa v rovnakom rozsahu vzťahujú na subdodávateľa. Sprostredkovateľ je povinný oboznámiť subdodávateľa s uvedenými skutočnosťami.
4. Každá osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracovávať takéto osobné údaje len na základe pokynu Prevádzkovateľa, pokiaľ nie je povinná tieto údaje spracovať podľa platných právnych predpisov. Sprostredkovateľ prijme opatrenia na zabezpečenie splnenia tejto požiadavky.
5. Kópia takejto Zmluvy so sub-sprostredkovateľom a jej následné zmeny sa predložia Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť, čím sa Prevádzkovateľovi poskytne príležitosť zaručiť, že sa sub-sprostredkovateľovi uložili rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sú stanovené v tejto zmluve o spracúvaní osobných údajov. Ustanovenia zmluvy so sub-sprostredkovateľom, ktoré sa týkajú obchodnej činnosti a nemajú vplyv na právny obsah týkajúci sa ochrany údajov, nie je Prevádzkovateľovi potrebné predkladať.

Čl. VIII

DOBA TRVANIA A ZÁNİK ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Hlavnej zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať spracúvať osobné údaje dotknutých osôb odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto Zmluvy zaniká:
 - a) dohodou Zmluvných strán;
 - b) zánikom Hlavnej zmluvy.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom;
 - b) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu nepodstatným spôsobom a nezjedná nápravu v lehote stanovenej Prevádzkovateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako päť pracovných dní.
5. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
 - a) ak Sprostredkovateľ neprijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia podľa Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov;
 - b) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. IV tejto Zmluvy;
 - c) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa v súvislosti s bezpečnosťou osobných údajov podľa čl. V tejto Zmluvy;
 - d) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. VI tejto Zmluvy.
6. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a jeho účinky nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
7. Povinnosti Sprostredkovateľa vo vzťahu k osobným údajom sa po zániku tejto Zmluvy spravujú príslušnými právnymi predpismi a čl. VIII tejto zmluvy.

Čl. IX

POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA PO ZÁNÍKU ZMLUVY

1. V prípade zániku tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre účely zabezpečenia kontinuity spracúvania osobných údajov podľa požiadaviek Prevádzkovateľa, a to najmä odovzdať databázy obsahujúce osobné údaje Prevádzkovateľovi alebo ním určenej osobe, prípadne zabezpečiť prevzatie procesu spracúvania osobných údajov Prevádzkovateľom alebo ním určenou osobou.
2. Po zabezpečení tejto povinnosti je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne zlikvidovať osobné údaje spracúvané automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami spracúvania podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je na účely likvidácie osobných údajov povinný zabezpečiť, aby všetky osobné údaje, vrátane ich kópií, ktoré mu boli v súvislosti s touto Zmluvou poskytnuté alebo ktoré získal pri plnení tejto Zmluvy, boli vymazané zo všetkých systémov a prostriedkov Sprostredkovateľa. Pre vylúčenie pochybností platí, že Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť všetky povinnosti podľa tohto článku Zmluvy na vlastné náklady.
3. Povinnosť poskytnutia súčinnosti pre zabezpečenie kontinuity spracúvania osobných údajov podľa čl. VIII. bodu 1 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje všetky Sprostredkovateľom odovzdané osobné údaje vrátane ich štruktúry a relevantných informácií.
4. Povinnosť likvidácie osobných údajov podľa čl. VIII bodu 2 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje potvrdenie Sprostredkovateľa preukazujúce likvidáciu všetkých osobných údajov spracúvaných Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy.
5. Pokiaľ Sprostredkovateľovi vyplýva z právnych predpisov povinnosť uchovať údaje, ktoré by inak podliehali povinnostiam podľa čl. VIII bodu 1 a 2, je povinný o tejto skutočnosti písomne upovedomiť Prevádzkovateľa s uvedením špecifikácie právneho dôvodu na uchovanie údajov a rozsahu takýchto údajov. V takom prípade Sprostredkovateľ neporuší povinnosti podľa čl. VIII bodov 1 a 2 a jeho povinnosť ochrany osobných údajov tým nie je po zániku tejto Zmluvy dotknutá.

Čl. X

DOHODA O SANKCIÁCH A ZODPOVEDNOSŤ SPROSTREDKOVATEĽA ZA ŠKODU

1. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že spracúvanie osobných údajov bude plne zodpovedať všetkým požiadavkám a špecifikám uvedeným v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú porušením povinností podľa tejto Zmluvy. Za škodu vzniknutú Prevádzkovateľovi sa na účely tejto Zmluvy považuje aj pokuta uložená Prevádzkovateľovi príslušným orgánom dozoru, ktorá je následkom porušenia tejto Zmluvy Sprostredkovateľom.
2. Sprostredkovateľ je povinný uhradiť vzniknutú škodu na základe písomnej výzvy Prevádzkovateľa doručenej Sprostredkovateľovi na adresu uvedenú v tejto Zmluve, alebo na inú Sprostredkovateľom oznámenú adresu.

Čl. XI

AUDIT A KONTROLA

1. Prevádzkovateľ alebo zástupca Prevádzkovateľa môžu vykonať fyzickú kontrolu miest, kde spracúvanie osobných údajov vykonáva Sprostredkovateľ, vrátane fyzických zariadení, ako aj systémov používaných na spracúvanie a súvisiacich s týmto spracúvaním s cieľom uistiť sa, či Sprostredkovateľ dodržiava Nariadenie, uplatniteľné ustanovenia EÚ alebo členských štátov o ochrane údajov.
2. Okrem plánovanej kontroly môže Prevádzkovateľ vykonať kontrolu Sprostredkovateľa, ak to Prevádzkovateľ považuje za potrebné.
3. Prevádzkovateľ je povinný upovedomiť Sprostredkovateľa 7 pracovných dní pred plánovanou kontrolou.

Čl. XII

OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Sprostredkovateľ je povinný zaobchádzať so spracúvanými osobnými údajmi ako s dôvernými informáciami. Povinnosť mlčanlivosti o spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy trvá aj po zániku tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ ďalej berie na vedomie, že porušenie povinností podľa tejto Zmluvy môže pre Prevádzkovateľa predstavovať reputačné riziko a spôsobenie škody v dôsledku narušenia alebo straty reputácie u klientov a obchodných partnerov. Sprostredkovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení tejto Zmluvy tak, aby nijakým spôsobom nepoškodil reputáciu Prevádzkovateľa.
2. Sprostredkovateľ berie na vedomie a je uzrozumený s tým, že touto Zmluvou nenadobúda žiadne práva k osobným údajom, okrem práva spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa v súlade a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
3. Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu o akýchkoľvek ťažkostiach pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy. V takýchto prípadoch Sprostredkovateľ prijme ihneď, ako je to možné,

všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov a následne bude pokračovať v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa, ak mu budú takéto pokyny vydané.

Čl. XIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán výlučne vo forme písomného dodatku k tejto Zmluve, inak sa žiadna zo Zmluvných strán nemôže dovolávať dodatku, resp. zmeny zmluvne dohodnutých podmienok.
Zmluva je právne záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán v súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa spravujú Nariadením, ak v tejto Zmluve nie je upravené inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Príslušným súdom je všeobecný súd Prevádzkovateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pri každej zmene svojich identifikačných údajov alebo kontaktných osôb je každá Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane túto zmenu bez zbytočného odkladu.
5. Pokiaľ Zmluvné strany svojím konaním alebo opomenutím zmaria doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú, účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť/zásielka vrátená odosielateľovi. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak adresát odmietne prevziať písomnosť. V prípade doručovania oznámení elektronickou e-mailovou formou v pracovný deň po 17:00 hod alebo v deň pracovného pokoja sa e-mail považuje za doručený o 09:00 hod v najbližší nasledujúci pracovný deň. Na účely doručenia podľa predchádzajúcej vety sa aplikuje miestny čas príjemcu e-mailu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Prevádzkovateľa na účely tejto Zmluvy je:
Titul, meno a priezvisko: JUDr. Michaela Sopková
Telefónne číslo: 055/789 1655
e-mailová adresa: msopkova@vusich.sk
7. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Sprostredkovateľa na účely tejto Zmluvy je:
Titul, meno a priezvisko: _____
Telefónne číslo: _____
e-mailová adresa: _____
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju podpísali slobodne, vážne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
9. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých jeden (1) obdrží každá Zmluvná strana.
10. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami.

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ:

V Košiciach dňa.....

V dňa

.....
MUDr. Štefan Lukačín, PhD.
predseda predstavenstva
Východoslovenský ústav srdcových
a cievnych chorôb, a.s.

.....
doc. MUDr. Martin Studenčan, PhD., FESC
podpredseda predstavenstva
Východoslovenský ústav srdcových
a cievnych chorôb, a.s.